

日本語学オリンピック 2025

第 22 回国際言語学オリンピック日本予選一次選抜

2024 年 12 月 29 日 (日) 13:00~15:00 (120 分)

問題冊子

注意事項

- この問題冊子は 7 ページまであります。
- 競技時間は 120 分です。問題は 3 問あります。どの問題から解いてもかまいません。
- 競技開始時刻になったら、解答用ページのリンクを開いて解答を入力してください。
- 競技終了時刻になったら、速やかに解答を終了してください。競技終了時刻以降に入力された解答は採点されません。
- 競技中は資料や外部の情報源を使用してはいけません。不正行為が発覚した場合は失格となります。

問題は日本語学オリンピック公式サイト <https://iolingjapan.org/> で公開されるまで外部に漏らさないでください。問題公開日より前に問題をオンライン上で流出させたり議論したりしないでください。

JOL

解答の注意

- 解答はすべて解答用ページの指定の解答欄に入力してください。
- 小問は全部で42問あります。各小問には問題番号が から まで振られています。問題番号に対応する解答欄に入力してください。
- 解答欄以外には何も入力しないでください。

問題	番号	解答
第1問(a)	1	
	2	
	3	



この欄に解答してください

- 誤字・脱字がないよう注意深く入力してください。
- 問題文の表記通りに記入してください。

よくある間違いの例

「あなたは言語学オリンピックを受験する」と解答すべき部分で、以下のように解答しないでください:

- ▶ 「あなたはげんごがくオリンピックを受験する」 ←漢字で書いてください
- ▶ 「あなたは言語学おりんぴっくを受験する」 ←カタカナで書いてください
- ▶ 「貴方は言語学オリンピックを受験する」 ←ひらがなで書いてください

- アラビア数字・アルファベット・スペースは半角で解答してください。

よくある間違いの例

「2」と解答すべき部分で、「2」「ニ」「II」のように解答しないでください。

- 入力がしにくい文字は、代替りの入力法が指示されています。問題中の指示に従ってください。
- 句読点やピリオドは入れても入れなくてもかまいません。
- 大文字と小文字の区別はしなくてかまいません。

解答の制約と採点基準について

- 断りのない限り、解答は1つに定まります。複数の解答が考えられる場合は、最も適切な解答を**1つだけ**書いてください。
- 部分点を重視するので、**分かったことがあれば部分的にでも書いてください。**

例題 1 (3点) 以下に言語 X の動詞とその日本語訳が 4 つある。

- ア) nilipika 私は料理した
- イ) anapika 彼は料理している
- ウ) ninajenga 私は建てている
- エ) 彼は建てた

空欄 を埋めなさい。 [3点, 部分点あり]

- 1. alijenga (3点)
- 1. anlijenga (2点), 1. anajenga (2点), 1. nilijenga (2点), 1. lijenga (2点)
- 1. ninajenga (1点), 1. jenga (1点)
- 1. ninapika (0点)

- **設問と配点は必ずしも対応しません。**複数の設問に正解して初めて点が与えられる場合もあります。

例題 2 (3点) 以下に言語 Y の名詞の単数形と複数形が 7 つある。

	日本語訳	単数形	複数形
ア)	薬	karu	karu
イ)	子ども	ngaleke	rengaleke
ウ)	犬	bilis	bilis
エ)	友人	secheli	resecheli
オ)	教師	sensei	<input type="text" value="1"/>
カ)	車	mlai	<input type="text" value="2"/>
キ)	少年	buik	<input type="text" value="3"/>

空欄 ~ を埋めなさい。 [3点, 完答]

- 1. resensei 2. mlai 3. rebuik ← 正解(3点)
- 1. resensei 2. remlai 3. rebuik ← 得点なし(0点)
- 1. sensei 2. mlai 3. buik ← 得点なし(0点)

問題は次のページから始まります。

第 1 問 (20 点) 以下に言語 I の動詞とその日本語訳がある。

- ア) oobó 彼は折っている
- イ) yebó 私たちは折る
- ウ) metee 私は聞く
- エ) meedóm 私は落としている
- オ) odá 彼は寝る
- カ) opén 彼は動く
- キ) ontee 彼は聞かない
- ク) yempén 私たちは動かない
- ケ) memmeé 私はひらかない

以上のデータから、A さんは「彼は落としていない」を oondóm と予想した。しかし、実際は ónnóm であった。

(a) 以下を日本語に訳しなさい。

- コ) yeeteé
- サ) obeé
- シ) memmó
- ス) mémmó
- セ) yenná

(b) 「私は落とさない」を言語 I に訳しなさい。

入力方法: 高声調記号 ´ の代わりに母音の直後に x を入力しなさい。
 例: yeeteé ならば yeeteex、mémmó ならば mexmmox と入力しなさい。

(c) どれがどれに対応するか明らかにしなさい。

- | | | |
|----------|---|--|
| ソ) yebá | <input style="width: 50px; text-align: center;" type="text" value="7"/> | せんたくし
選択肢
a. 私たちは来ていない
b. 私たちは来る
c. 私たちは外す |
| タ) yémmá | <input style="width: 50px; text-align: center;" type="text" value="8"/> | |
| チ) yepá | <input style="width: 50px; text-align: center;" type="text" value="9"/> | |

⚠ 母音の上の記号 ´ (例: á) は高声調を示し、記号がなければ低声調である。

第 2 問 (20 点) 以下に言語 II の文とその日本語訳がある。

- | | |
|-----------------------------|--------------|
| ア) lun lunletgih gupnyen | 私は彼を追う |
| イ) lun ke gimite le gupnyen | 私は彼に探された |
| ウ) keh ke seketkih | 君は病気だった |
| エ) gupnyen seketgih | 彼は病気だ |
| オ) gupnyen gipidiekmi kemue | 彼は私たちを空腹にさせる |

(a) 以下を日本語に訳しなさい。

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| カ) keh ke kepiseketlun lun | <input type="text" value="10"/> |
| キ) gupnyen kelet le keh | <input type="text" value="11"/> |

(b) 以下の言語 II の文の空欄にそれぞれ 1 語を入れなさい。
さらに各文を日本語に訳しなさい。

- | 言語 II | 日本語訳 |
|---|---------------------------------|
| ク) <input type="text" value="12"/> dieklun | <input type="text" value="13"/> |
| ケ) <input type="text" value="14"/> ke mimitekih <input type="text" value="15"/> | <input type="text" value="16"/> |

(c) 以下を言語 II に訳しなさい。

- | | |
|---------------|---------------------------------|
| コ) 君は私を探す | <input type="text" value="17"/> |
| サ) 私たちは空腹だった | <input type="text" value="18"/> |
| シ) 彼は私たちに探される | <input type="text" value="19"/> |

第3問(60点) 以下に言語 III の文とその日本語訳がある。

レアはダチョウに似た大きな鳥。ジャトバは丸々と太った形の果実。キマメはマメの一種。

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| ア) wabikowa terakote | 君が私の友人を待った |
| イ) tekrote | 君がそれを切った |
| ウ) arikore reradekrore | 私が君の子どもの髪 ^{かみ} を切った |
| エ) arikorerikore kariradekrokre | 私が君の孫の髪 ^{かみ} を切る |
| オ) ibikowa birasykre | 君が彼の友人の頭 ^か を刈る |
| カ) kusehewe resirasyreri | 私がレアの羽 ^か を刈っている |
| キ) anona rewehukenreri | 私がパイナップルを育てている |
| ク) retykare | 私がそれを縛 ^{しば} った |
| ケ) anyhy rirakokareri | 彼がヤム芋 ^{いも} をすりおろしている |

(a) どれがどれに対応するか明らかにしなさい。

- | | | |
|---------|---------------------------------|----------------------|
| コ) ati | <input type="text" value="20"/> | せんたくし
選択肢 |
| サ) iwe | <input type="text" value="21"/> | a. ジャトバ |
| シ) kywa | <input type="text" value="22"/> | b. 私の目 |
| ス) waru | <input type="text" value="23"/> | c. 君の脚 ^{あし} |
| | | d. 彼の腹 |

(b) どれがどれに対応するか明らかにしなさい。

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
| セ) anona iwe wa sohodi | <input type="text" value="24"/> | せんたくし
選択肢 |
| ソ) anikura | <input type="text" value="25"/> | a. キマメ 8 粒 ^{つぶ} |
| タ) anyhy ira wa inatanon | <input type="text" value="26"/> | b. ジャトバ 19 個 |
| チ) debo inakubikowa bikowa | <input type="text" value="27"/> | c. トウモロコシ 1 粒 ^{つぶ} |
| ツ) haka iwe sohodi | <input type="text" value="28"/> | d. パイナップル 11 個 |
| テ) inati rikore | <input type="text" value="29"/> | e. ピーナッツ 7 粒 ^{つぶ} |
| ト) iry ira sohodi | <input type="text" value="30"/> | f. ヤシの実 1 個 |
| ナ) komanawyra iru debo inatanon | <input type="text" value="31"/> | g. ヤム芋 ^{いも} 13 個 |
| ニ) kywa iwe wawi inakubikowa | <input type="text" value="32"/> | h. 友人 9 人 |
| ヌ) madydin iru debo inati | <input type="text" value="33"/> | i. 子ども 2 人 |
| ネ) maki iru sohodi | <input type="text" value="34"/> | j. 甘キャッサバ芋 ^{いも} 1 個 |
| | | k. 苦キャッサバ芋 ^{いも} |

(次のページに続く)

(c) 以下を日本語に訳しなさい。

ノ) warikorerikore rirakore

ハ) kywa biwekokakre

ヒ) kusehewe tetitykareri

フ) karisykre

(d) 以下を言語 III に訳しなさい。

ヘ) 私が彼の子どもを待った

ホ) 君がそれを切る

マ) 私が苦キャツサバ^{いも}芋を育てる

ミ) 君がピーナッツを育てた

⚠ y は母音。

— 小林剛士

編集者: 大勢拓実, 金澤裕仁, 小林剛士(編集長), 佐藤和音, 高橋翼, 森西理温, 吉野匠

技術編集者: 小林剛士

健闘を祈ります!

問題の著作権は問題作成者のみに属します。
本冊子の内容はライセンス CC-BY で配布します。
©2024 国際言語学オリンピック日本委員会

